Ajuntament de la Seu d'Urgell

ORDRE DEDOMICILIACIÓ D'ADEUTE DIRECTE SEPA

SEPA Direct Debit Mandat Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA

CIF P2525200H -Plaça dels Oms núm. 1 25700 La Seu d'Urgell-Lleida-Espanya. Identificació del Creditor: ES34xxxP2525200H
Creditor Identifier/Identificación del acreedor

Concepte tributari : **CASAL ARQUEOLOGIA - ESTIU 2026** (Només per Alumnes nous i canvis en les domiciliacions bancàries respecte l'últim curs) *Mandate Reference / Referencia de la orden de domiciliación* ***Registre d'entrada :***
Referència de l'ordre de domiciliació (omplir per serveis municipals) : *Mandate Reference / Referencia de la orden de domiciliación*

Mitjançant la signatura d'aquesta ordre de domiciliació, el deutor titular del compte bancari autoritza a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell a enviar **instruccions** a l'entitat del deutor per carregar el seu compte i a l'entitat per a efectuar els càrrecs al seu compte seguint les instruccions del creditor. Com a part dels seus drets, el deutor està legitimat al reemborsament per la seva entitat en els termes i condicions del contracte subscrit amb la mateixa. La sol·licitud de reemborsament s'ha d'efectuar dins de les vuit setmanes que segueixen a la data de càrrec en compte. Podeu obtenir informació addicional sobre els seus drets a la seva entitat financera.

By signing this mandate form, you authorise l'Ajuntament de la Seu d'Urgell to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank. Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deudor titular de la cuenta bancaria autoriza l'Ajuntament de la Seu d'Urgell a enviar instrucciones a la entidad del deudor para adeudar su cuenta y a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deudor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

SOL·LICITANT**:**
ALUMNE**:**

Nom del deutor/s _____
Debtor's name / Nombre del deudor/es

NIF /CIF / NIE _____ ***TELÈFON*** _____
NIF/CIF/NIE *Phone – Teléfono*

Direcció del deutor _____
Address of the debtor/ Dirección del deudor

Codi postal - Població - País del deutor _____
Postal Code- City - Country / Código postal – Población – País

Numero de compte – IBAN / *Account number – IBAN / Número de cuenta – IBAN*

A Espanya l'IBAN consta de 24 posicions començant sempre per ES
Spanish IBAN's 24 positions always starting ES/En España el IBAN consta de 2 4 posiciones comenzando siempre por ES

Forma de pagament : Recurrent
type of payment recurrent/ Tipo de pago recurrente

Data-Localitat: _____
Date- location / Fecha-Localidad

Signatura del deutor
Signature of debtor / Firma del deudor

TOTS ELS CAMPS HAN DE SER EMPLENATS OBLIGATÒRIAMENT, UN COP SIGNADA AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ HA DE SER ENVIADA AL CREDITOR PER A LA SEVA CUSTODIA.
TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE, UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA.
ALL GAPS ARE MANDATORY. ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED MUST BE SENT TO CREDITO FOR STORAGE